

**I. ZMLUVNÉ STRANY****1.1. Záložca:**

Obchodné meno: **Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť**  
Sídlo: Bardejovská 6, 043 29 Košice  
IČO: 31 701 914  
zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I (oddiel: Sa, vložka číslo: 559/V)

v mene ktorého konajú: Ing. Juraj Hrehorčák, podpredseda predstavenstva  
Ing. Martin Jaš, člen predstavenstva  
Ing. Slavomír Joščák, člen predstavenstva  
Ing. Róbert Gold, CA, člen predstavenstva

**1.1.1. adresa pre doručovanie a komunikáciu:** Bardejovská 6, PSČ: 043 29, Košice  
č. tel.: +421 55 6407 202 fax: +421 55 6226 400

**a**

**1.2. Záložný veriteľ:**

**UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.**, Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, Česká republika, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe pod sp. značkou B 3608, organizačná zložka:

**UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A,** 813 33 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B (ďalej len „záložný veriteľ“), obchodné miesto záložného veriteľa: Prešov, adresa Hlavná 29, PSČ: 080 01  
č. tel.: +421 51 7729 615 fax: +421 51 7729 600

**II. ZÁKLADNÉ DOJEDNANIA**

**2.1.** Touto zmluvou o zriadení záložného práva k pohľadávkam (ďalej len „**táto zmluva**“) sa zriaďuje záložné právo k pohľadávke alebo k pohľadávkam podľa určenia v tejto zmluve (ďalej len „**predmet záložného práva**“ alebo „**záloh**“) na zabezpečenie uspokojenia záložného veriteľa a plnenia dlžníka z predmetu záložného práva, ak pohľadávka záložného veriteľa, ktorá sa záložným právom zabezpečuje, určená v tejto zmluve, nebude splnená riadne a včas.

**2.2.** Podpisom tejto zmluvy záložca dáva predmet záložného práva do zálohu záložnému veriteľovi a záložný veriteľ ho prijíma.

**III. URČENIE ZABEZPEČENEJ POHLÁDKY**

**3.1.** Zmluvou o úvere na účely tejto zmluvy je zmluva o úvere alebo iná zmluva, na základe ktorej je alebo bude záložný veriteľ zaviazaný v prospech dlžníka, ktorým je záložca, dočasne poskytnúť peňažné prostriedky do určitej sumy (úver) a dlžník je alebo bude zaviazaný poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky a dojednané poplatky a náhrady, a to:

**a/** zmluva o úvere uzavretá dňa 13.01.2014, u záložného veriteľa pod číslom 000007/CORP/2014 a  
**b/** zmluva o úvere alebo viaceré zmluvy o úvere, ktorá bude uzavretá alebo ktoré budú uzavreté medzi záložným veriteľom a dlžníkom v budúcnosti medzi dátumom tejto zmluvy a posledným dňom tretieho mesiaca po tom, kedy budú zabezpečené pohľadávky (ako sú určené nižšie) uhradené v plnom rozsahu, a to až do maximálnej súhrnnej sumy najvyššej hodnoty istiny zabezpečenej pohľadávky ako je určená v bode 3.4. tejto zmluvy (ďalej spoločne alebo ktorákoľvek z nich nazývané aj len „**zmluva o úvere**“).

**3.2.** Pohľadávkami záložného veriteľa, ktoré zabezpečuje záložné právo zriadené touto zmluvou (ďalej spoločne alebo ktorákoľvek z nich nazývané aj len „**pohľadávka zabezpečená záložným právom**“ alebo „**zabezpečená pohľadávka**“) sú pohľadávky:

**3.2.1.** na vrátenie peňažných prostriedkov poskytnutých záložným veriteľom v prospech dlžníka (istina) na základe zmluvy o úvere, ako aj na zaplatenie úrokov a úrokov z omeškania a na zaplatenie dojednaných poplatkov, prípadne iných dlžných súm podľa zmluvy o úvere, vrátane prípadu predčasnej splatnosti istiny z dôvodov uvedených v zmluve o úvere, ako aj pri odstúpení od zmluvy o úvere alebo jej vypovedaní alebo vypovedaní poskytnutia úveru alebo jeho časti, alebo

**3.2.2.** na vydanie istiny ako bezdôvodného obohatenia, najmä v prípade zrušenia zmluvy o úvere alebo v prípade neplatnosti zmluvy o úvere a na vydanie úžitkov z predmetu bezdôvodného obohatenia vo výške úrokov a úrokov z omeškania určených podľa bodu 3.2.1., ako aj

**3.2.3.** na náhradu nákladov účelne vynaložených na uplatnenie práv záložného veriteľa zo zmluvy o úvere a v súvislosti s ňou a na náhradu nákladov vynaložených v súvislosti s výkonom záložného práva, prípadne

**3.2.4.** na náhradu škody spôsobenej záložnému veriteľovi porušením povinnosti zo záväzkového vzťahu založeného zmluvou o úvere alebo touto zmluvou, pokiaľ táto škoda nie je krytá zabezpečenými pohľadávkami uvedenými vyššie.

**3.3.** Záložné právo podľa tejto zmluvy zabezpečuje zabezpečené pohľadávky, ktoré v čase podpisu tejto zmluvy už boli vzniknuté alebo ktoré ešte len vzniknú v budúcnosti alebo ktorých vznik závisí od splnenia podmienky, a to aj v prípade zmeny zmluvy o úvere, najmä pri predĺžení splatnosti zabezpečenej pohľadávky, ako aj v prípade akejkoľvek zmeny záväzkového vzťahu medzi bankou a dlžníkom alebo nahradenia záväzku novým záväzkom. Zmluvné strany sa dohodli, že pre určenie existencie a výšky zabezpečenej pohľadávky sú rozhodujúce účtovné záznamy záložného veriteľa a výpisy z nich, pokiaľ sa nepreukáže iné.

**3.4.** Najvyššia hodnota istiny, do ktorej sa zabezpečujú zabezpečené pohľadávky sa súhrnne určuje na sumu vo výške 800.000,- EUR, slovom osemstotisíc eur.

#### **IV. URČENIE ZÁLOHU**

**4.1.** Záložca je majiteľom účtu č. **6610186014/1111** (ďalej aj len „**účet**“), ktorý pre neho na menu EUR zriadil a vedie záložný veriteľ ako banka na základe zmluvy o účte medzi nimi zo dňa 21.07.2011 (ďalej len „**zmluva o účte**“), na základe čoho má ako majiteľ účtu právo na vyplatenie zostatku účtu (ďalej len „**vkład**“) alebo jeho časti v hotovosti alebo na jeho prevod na iný účet vedený veriteľom alebo na účet v inej banke (ďalej aj len „**právo na výplatu vkladu**“), ako aj inak nakladať s právom na výplatu vkladu podľa zmluvne dohodnutých alebo zákonom ustanovených podmienok. Ku dňu podpísania tejto zmluvy je na účte vklad vo výške 800.000,- EUR, slovom osemstotisíc eur.

**4.2.** Dojednáva sa, že predmetom záložného práva, ktoré sa zriaďuje touto zmluvou, je právo na výplatu vkladu z účtu (ďalej aj len „**pohľadávka**“) v celkovej sume menovitej hodnoty pohľadávky najmenej (suma číslom a mena v skratke): =800.000,- EUR.

**4.3.** Spoločné ustanovenia k určeniu zálohu:

**4.3.1.** Záložca vyhlasuje a záložného veriteľa ubezpečuje, že je oprávnený nakladať s pohľadávkou a uzavrieť túto zmluvu a že k pohľadávkou nebolo zriadené záložné právo ani neexistuje iné obmedzenie alebo právo v prospech tretej osoby, ani neurobil žiaden úkon na jeho vznik.

**4.3.2.** Záložné právo sa zriaďuje na pohľadávku ku dňu uzavretia tejto zmluvy vzniknutú vo výške vkladu ku dňu podpísania tejto zmluvy, ako aj na pohľadávku vo výške vkladu, ktorá záložcovi vznikne kedykoľvek v budúcnosti. Záložné právo sa vzťahuje na záloh a na jeho príslušenstvo a úžitky, ktorými sú úroky z vkladu a prípadne aj iné majetkové výhody, ak sú dohodnuté v zmluve o účte.

#### **V. PODMIENKY ZÁLOŽNÉHO PRÁVA**

**5.1.** Oprávnenia a záväzky zo záložného práva a z jeho zriadenia ustanovuje zákon a v súlade s ním táto zmluva. Záložca sa zaväzuje plniť svoje povinnosti spojené so zriadením a vznikom záložného práva, zdržať sa všetkého, čím sa záloh zhoršuje na ujmu záložného veriteľa, najmä čo by mohlo sťažiť, či znemožniť celkom alebo sčasti uskutočnenie oprávnení záložného veriteľa na uspokojenie z predmetu záložného práva podľa zákona a podľa tejto zmluvy a poskytnúť v prospech záložného veriteľa potrebnú súčinnosť. Záložca sa zaväzuje, že k predmetu záložného práva nezriadi záložné právo ani iné právo v prospech iného, s výnimkou, že na to dá súhlas záložný veriteľ; ak si bude tretia osoba akokoľvek uplatňovať nejaké právo k predmetu záložného práva, bude záložca bez odkladu informovať záložného veriteľa.

**5.2.** Vznik záložného práva:

**5.2.1.** Žiadosť o registráciu záložného práva a žiadosť o výmaz záložného práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv zriadenom podľa zákona podáva a náklady s tým spojené znáša záložca; to obdobne platí o zmenách údajov záložného práva. Pri podávaní žiadosti o registráciu v poskytovaných údajoch, ktoré sa zapisujú do uvedeného registra,

**(1)** pokiaľ ide o záloh, vychádza sa z dojednania o predmete záložného práva v tejto zmluve (bod 4.2. vyššie) a v popise zálohu sa uvedie „**právo na výplatu vkladu z účtu v banke, ktorá je záložným veriteľom, podľa určenia v zmluve o zriadení záložného práva**“,

**(2)** pokiaľ ide o pohľadávku zabezpečenú záložným právom, uvedie sa ako „**peňažná pohľadávka**“, vo výške pohľadávky sa uvedie údaj o najvyššej hodnote istiny, do ktorej sa zabezpečujú zabezpečené pohľadávky (bod 3.4. tejto zmluvy) a dátum splatnosti ako nepovinný údaj sa neuvádza; v popise

pohľadávky sa uvedie „právo na splatenie istiny s príslušenstvom podľa zmluvy o úvere podľa bližšieho určenia v tejto záložnej zmluve vrátane práv ich nahrádzajúcich“.

**5.2.2.** Záložca sa zaväzuje predložiť potvrdenie o registrácii záložného práva záložnému veriteľovi v čase vyplývajúcom zo zmluvy o úvere; to obdobne platí o doklade o zmenách údajov záložného práva.

**5.2.3.** Podpisom tejto zmluvy je záložný veriteľ ako strana zmluvy o účte upovedomený o založení pohľadávky.

**5.3.** Nakladanie so zálohom:

**5.3.1.** Záložný veriteľ nie je povinný vyplatiť vklad za trvania záložného práva podľa tejto zmluvy počnúc jej podpisom a doba viazanosti vkladu neskončí skôr ako zanikne toto záložné právo. V tejto dobe nie je záložca oprávnený nakladať s vkladom.

**5.3.2.** Touto zmluvou sa mení zmluva o účte a dojednania v tejto zmluve sa použijú prednostne pred zmluvou o účte a pred všeobecnými obchodnými podmienkami záložného veriteľa ako banky na vykonávanie bankových obchodov a pre vedenie vkladov.

**5.4.** Ak suma vkladu na účte nebude dosahovať výšku celkovej sumy menovitých hodnôt pohľadávky uvedenú pri určení zálohu v tejto zmluve (bod 4.2.), prípadne ak nebude dosahovať túto alebo inú výšku určenú zmluvou o úvere alebo podľa zmluvy o úvere k času určenému zmluvou o úvere alebo podľa zmluvy o úvere, alebo ak sa inak zmenší hodnota zálohu alebo sa inak zhorší zabezpečenie tak, že zabezpečenie zabezpečenej pohľadávky sa stane nedostatočné, záložca je povinný na požiadanie záložného veriteľa zabezpečenie bez zbytočného odkladu primerane doplniť. Namiesto doplnenia zabezpečenia je záložca oprávnený zabezpečenú pohľadávku primerane splatiť.

**5.4.1.** Hodnota zálohu sa znižuje alebo zabezpečenie sa inak zhoršuje najmä tým, že záložné právo podľa tejto zmluvy nebude zaregistrované ako prvé, zaťažením zálohu bez súhlasu záložného veriteľa alebo vznikom inej skutočnosti, ktorá obmedzuje právo záložcu nakladať so zálohom a porušením povinností záložcu podľa tejto zmluvy alebo podľa zákona. Záložca sa zaväzuje zmenšenie hodnoty zálohu záložnému veriteľovi ihneď oznámiť. Zmenšením hodnoty zálohu je aj jeho použitie alebo použitie jeho časti podľa dojednaní o výkone záložného práva v tejto zmluve alebo v zmluve o úvere.

**5.4.2.** Kým nebude zabezpečenie doplnené, záložný veriteľ nie je povinný poskytnúť úver podľa zmluvy o úvere. Ak nebude zabezpečenie takto doplnené za trvania zabezpečenej pohľadávky ani zabezpečená pohľadávka primerane splatená, môže záložný veriteľ požadovať zaplatenie nezabezpečenej časti pohľadávky v lehote určenej vo výzve na zaplatenie.

**5.5.** Ak je dlžník osoba rozdielna od záložcu (bod 3.1. tejto zmluvy), záložca podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že ak dlžník nesplní ktorýkoľvek svoj záväzok, na ktorý sa vzťahuje táto zmluva a neuspokojí zabezpečenú pohľadávku, uspokojí záložného veriteľa ako ručiteľ, a to z predmetu záložného práva vrátane jeho príslušenstva, najviac však do výšky dlžnej sumy zabezpečenej pohľadávky (ďalej len „**ručiteľský záväzok záložcu**“). Dojednáva sa, že vyzvanie dlžníka na splnenie splatného záväzku ani jeho preukázanie ručiteľovi, ani poskytnutie dodatočnej lehoty na plnenie pred domáhaním sa splnenia záväzku od ručiteľa nie je potrebné. Záložné právo, ktoré sa zriaďuje touto zmluvou, zabezpečuje aj ručiteľský záväzok záložcu podľa jeho vyhlásenia v tejto zmluve a pohľadávku záložného veriteľa na splnenie od ručiteľa; dojednanie bodu 3.2., 3.3. a 3.4. tejto zmluvy platí obdobne.

## **VI. OSOBITNÉ OPRÁVNENIA ZÁLOŽNÉHO VERITEĽA**

**6.1.** Vklad a splatné úroky pripísané na účet, ak ide o takýto vklad, sa považujú za záložným veriteľom prijaté peňažné plnenie záväzku poddlžníka (zadržané plnenie), pričom záložný veriteľ plní svoju povinnosť oznamovať záložcovi splnenie peňažného záväzku poddlžníka, výpisom z účtu podľa zmluvy o účte.

**6.2.** Ak nebude zabezpečená pohľadávka splnená jej dlžníkom riadne a včas alebo ak budú dané dôvody na doplnenie zabezpečenia a zabezpečenie nebude doplnené ani zabezpečená pohľadávka primerane splatená, je záložný veriteľ oprávnený uspokojiť sa zo zadržaného plnenia a svoju splatnú pohľadávku alebo jej časť môže záložný veriteľ započítať na ľarchu zadržaného plnenia. O započítaní záložný veriteľ informuje záložcu a doloží ho výpisom z účtu.

## **VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

**7.1.** Táto zmluva sa uzaviera na dobu trvania zabezpečenej pohľadávky. Zmeniť ju možno len písomne na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán.

**7.2.** Všetky právne vzťahy výslovne neupravené v tejto zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami zmluvy o úvere a obchodných podmienok, na ktoré odkazuje a právnymi predpismi upravujúcimi záložné právo a všeobecnými ustanoveniami záväzkového práva, a to v tomto poradí.

**7.3.** Záložca súhlasí, že záložný veriteľ je oprávnený spracúvať jeho osobné údaje, ktoré poskytol pre účely tejto zmluvy po dobu trvania tejto zmluvy a tieto údaje je oprávnený poskytnúť tretím osobám len v súlade s platnými právnymi predpismi.

**7.4.** Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, 1 rovnopis pre záložného veriteľa a 1 rovnopis pre záložcu. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami.

**7.5.** Zmluvné strany túto zmluvu prečítali, rozumejú jej a zhodne vyhlasujú, že vyjadruje ich slobodnú, skutočnú a vážnu vôľu a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná, a to:

V Košiciach, dňa 13.01.2014

V Košiciach, dňa 13.01.2014

**V mene záložného veriteľa:**  
**UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,**  
**pobočka zahraničnej banky, Bratislava**

**V mene záložcu:**  
**Dopravný podnik mesta Košice,**  
**akciová spoločnosť**

podpísané  
Ing. Jaroslav Jacko  
manažér centra firemnej klientely  
Podpis:

podpísané  
Ing. Juraj Hrehorčák  
podpredseda predstavenstva  
Podpis:

Podpísané  
Ing. Iveta Baňasová  
vzťahový manažér pre firemných klientov  
Podpis:

podpísané  
Ing. Martin Jaš  
člen predstavenstva  
Podpis:

podpísané  
Ing. Slavomír Joščák  
člen predstavenstva  
Podpis:

podpísané  
Ing. Róbert Gold, CA  
člen predstavenstva  
Podpis:

Podpis na strane záložcu za záložného veriteľa overil:

podľa preukazu totožnosti (druh číslo):

doplňujúce údaje: štátna príslušnosť:

podľa preukazu totožnosti (druh číslo):

doplňujúce údaje: štátna príslušnosť:

podľa preukazu totožnosti (druh číslo):

doplňujúce údaje: štátna príslušnosť:

podľa preukazu totožnosti (druh číslo):

doplňujúce údaje: štátna príslušnosť:

Meno a priezvisko odsúhlasujúceho:

Podpis: